Manuale operativo e di manutenzione per i Sistemi di saldatura HW 100 HeatWise e TW 100 TempWise

(5050-0512, Rev. B-PRM)

	Tensione	Codice
Sistema HW 100 HEATWISE™	115 VAC	8007-0387
Sistema HW 100 HEATWISE™	230 VAC	8007-0388
Sistema TW 100 TEMPWISE™	115 VAC	8007-0389
Sistema TW 100 TEMPWISE™	230 VAC	8007-0390

Indice

Componenti del sistema....3
Caratteristiche tecniche....3
Linee guida sulla sicurezza....4
Inglese
Francese
Tedesco
Spagnolo
Italiano
Svedese
Installazione del sistema....7
Opzioni per il montaggio....7
Sostegno per punta ed utensile....7
Regolazione dell'angolazione della custodia....8
Connessione della manopola TC 100....8
Accensione del sistema....8
Installazione della cartuccia con punta....8
Funzionamento....9
Definizioni....9
Sistema HW 100....9
Sistema TW 100....10
Display con LED....11
Modalità Regolazione della temperatura:....12
Modalità Riduzione automatica della temperatura....12
Modalità Autospegnimento....12
Uso di InstaCal....13
Programmazione del sistema....13
Accesso al Menu di programmazione....14
Password....14
Scala della temperatura....14
Limiti della temperatura....14
Riduzione automatica della temperatura....15
Autospegnimento....15
Offset cartuccia....15
Uscita dal menu Programmazione....15
Impostazioni predefinite....16
Regolazione del modulo InstaCal....16
Cartucce con punta, accessori e parti di ricambio....17
Manutenzione correttiva....20
Norme applicabili....21
Garanzia e assistenza....21
Indirizzo del produttore....22

Componenti del sistema

Descrizione	Sistema HW 100	Sistema TW 100
Alimentatore	HW 100	TW 100
Manopola	TC 100 (6010-0132-P1)	TC 100 (6010-0132-P1)
Sostegno per punta ed utensile	1257-0258-P1	1257-0258-P1
Modulo di riscaldamento 5	1207-0362-01-P1	N.D.
Modulo di riscaldamento 6	1207-0362-03-P1	N.D.
Modulo di riscaldamento 7	1207-0362-05-P1	N.D.
Modulo InstaCal	N.D.	1207-0364-P1
Cuscinetto di rimozione isolante	1100-0307-P1	1100-0307-P1

Caratteristiche tecniche

Caratteristiche tecniche	HW 100	TW 100
Alimentazione	97-127 VAC 50/60 Hz, 80 W max. o 197-253 VAC 50/60 Hz, 80 W max.	97-127 VAC 50/60 Hz, 80 W max. o 197-253 VAC 50/60 Hz, 80 W max.
Dimensioni	184 mm (altezza) x 107 mm (larghezza) x 122 mm (profondità) (7,25” alt. x 4,2” largh. x 4,8” prof.)	184 mm (altezza) x 107 mm (larghezza) x 122 mm (profondità) (7,25” alt. x 4,2” largh. x 4,8” prof.)
Dimensioni del sostegno per punta ed utensile	71 mm (altezza) x 88 mm (larghezza) x 195 mm (profondità) (2,8” alt. x 3,5” largh. x 7,7” prof.)	71 mm (altezza) x 88 mm (larghezza) x 195 mm (profondità) (2,8” alt. x 3,5” largh. x 7,7” prof.)
Peso	1,6 Kg (3,5 libbre)	1,6 Kg (3,5 libbre)
Peso della manopola TC 100	88,2 g (3,1 once)	88,2 g (3,1 once)
Resistenza tra la punta e la messa a terra	< 2 Ohm	< 2 Ohm
Stabilità della temperatura	+/- 5 °C (9 °F), temperatura punta inattiva	+/- 5 °C (9 °F), temperatura punta inattiva
Precisione assoluta della temperatura	N.D.	+/-15 °C (27 °F)
Intervallo della potenza di riscaldamento/della temperatura	260 °C - 425 °C (500 °F – 800 °F) Moduli di riscaldamento disponibili: 5; 5,5; 6; 6,5; 7; 7,5 e 8	260 °C - 425 °C (500 °F – 800 °F)

Figura 1: sistemi HW 100 e TW 100

Safety Guidelines

English Language Safety Guidelines: The following are safety precautions that personnel must understand and follow when using or servicing this product.

1. **POTENTIAL SHOCK HAZARD -** Repair procedures on PACE products should be performed by Qualified Service Personnel only. Line voltage parts may be exposed when the equipment is disassembled. Service personnel must avoid contact with these parts when troubleshooting the product.
2. To prevent personnel injury, adhere to safety guidelines in accordance with OSHA and other applicable safety standards.
3. SensaTemp handpiece heaters and installed tips are hot when the handpiece is powered on and for a period of time after power off. **DO NOT** touch either the heater or the tip. Severe burns may result.
4. PACE Tip & Tool Stands and handpiece cubbies are designed specifically for use with the associated handpiece and houses it in a manner that protects the user from accidental burns. Always store the handpiece in its holder. Be sure to place the handpiece in its holder after use and allow for cooling before storing.
5. Always use PACE systems in a well ventilated area. A fume extraction system such as those available from PACE are highly recommended to help protect personnel from solder flux fumes.
6. Exercise proper precautions when using chemicals (e.g., solder paste). Refer to the Material Safety Data Sheet (MSDS) supplied with each chemical and adhere to all safety precautions recommended by the manufacturer.

Consignes de sécurité

Consignes de sécurité : Le personnel doit comprendre et respecter les précautions suivantes lors de l'utilisation ou de l'entretien de ce produit.

1. **RISQUE D'ÉLECTROCUTION -** Les procédures de réparation des produits PACE doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié. Lorsque le matériel est démonté, certaines parties des câbles électriques peuvent être exposées. Ne jamais toucher ces parties dénudées lors de réparations.
2. Pour éviter toute blessure corporelle, respectez les directives de sécurité de l'OSHA et les autres normes de sécurité applicables.
3. Les résistances et les pannes des outils SensaTemp sont chaudes lorsque l'outil est sous tension et restent chauds pendant un certain temps après la mise hors tension. **NE** touchez **PAS** la résistance ni la panne. Vous pourriez être gravement brûlé.
4. Les supports panne et outil et les compartiments d'outil PACE sont conçus pour être utilisés avec l'outil approprié. Ils servent à protéger l'utilisateur de brûlures accidentelles. Remettez toujours l'outil sur son support. Replacez toujours l'outil sur son support après utilisation et assurez-vous qu'il a refroidi avant de l'entreposer.
5. Utilisez toujours les systèmes Pace dans un lieu bien aéré. Pour protéger votre personnel des fumées de brasure/flux, nous vous conseillons fortement d'utiliser un système d'extraction de fumées, tel que ceux de la gamme PACE.
6. Prenez les mesures nécessaires quand vous utilisez des produits chimiques (pâte à souder, par exemple). Reportez-vous au document du fabricant (fiche technique/de sécurité) fourni avec chaque produit chimique. Respectez toutes les procédures de sécurité indiquées par le fabricant.

Sicherheitsrichtlinien

Achtung: Bei der Benutzung und Wartung dieses Produkts hat das Personal die nachfolgenden Sicherheitsmaßnahmen zu verstehen und zu befolgen.

1. **STROMSCHLAGGEFAHR** – Reparaturen an PACE-Produkten sollten ausschließlich von qualifiziertem Wartungspersonal ausgeführt werden. Beim Auseinandernehmen des Gerätes könnten Teile freigelegt werden, die unter Netzspannung stehen. Der Kontakt mit diesen Teilen ist vom Wartungspersonal bei der Behebung von Fehlern unbedingt zu vermeiden.
2. Halten Sie sich an die von OSHA festgelegten Sicherheitsvorschriften und an andere zutreffenden Sicherheitsstandards, um Verletzungen zu vermeiden.
3. Installierte Lötspitzen und Heizelemente von SensaTemp-Handeinheiten sind heiß, während die Handeinheit eingeschaltet ist sowie für eine gewisse Zeit nach dem Ausschalten. **Vermeiden** Sie die Berührung von Heizelement und Lötspitze, da dies zu ernsthaften Verbrennungen führen kann.
4. Die Lötspitzen- und Werkzeugablagen sowie die Ablagen für die Handeinheit von PACE sind speziell für die jeweilige Handeinheit ausgelegt und schützen den Benutzer vor Verbrennungen. Bewahren Sie die Handeinheit stets in der Ablage auf. Legen Sie sie nach dem Gebrauch in der Ablage ab, und verstauen Sie sie erst, nachdem sie abgekühlt ist.
5. Benutzen Sie PACE-Systeme immer in einem gut belüfteten Arbeitsbereich. Zum Schutz des Personals vor Lötflüssigkeitsdämpfen wird dringend ein Rauchgasextraktionssystem empfohlen, wie es von PACE erhältlich ist.
6. Bei der Anwendung von Chemikalien (wie z.B. Lötpaste) sind die korrekten Vorsichtsmaßnahmen einzuhalten. Lesen Sie das Material Safety Data Sheet (MSDS - Datenblatt zur Materialsicherheit), das mit allen Chemikalien geliefert wird, und halten Sie sich an alle vom Hersteller empfohlenen Sicherheitsmaßnahmen.

Linee guida sulla sicurezza

Linee guida sulla sicurezza in italiano: le seguenti istruzioni per la sicurezza devono essere comprese e rispettate da tutto il personale che utilizza o effettua la manutenzione su questo prodotto.

1. **PERICOLO POTENZIALE DI SCOSSA ELETTRICA -** La riparazione dei sistemi PACE deve essere effettuata esclusivamente da personale di assistenza qualificato. Lo smontaggio del sistema potrebbe esporre componenti alimentati alla tensione di linea. Il personale addetto all'assistenza tecnica dovrà evitare ogni possibile contatto con tali componenti nel corso degli interventi.
2. Seguire le linee guide stabilite in conformità all'OSHA e le altre norme di sicurezza applicabili per evitare ogni possibile infortunio.
3. La temperatura dei riscaldatori delle manopole e delle punte SensaTemp è elevata quando il sistema è in funzione e rimane tale anche per un certo periodo di tempo dopo l'arresto del sistema stesso. **NON** toccare il riscaldatore o la punta per evitare il pericolo di gravi ustioni.
4. Le custodie dei sostegni per punta e utensile e delle manopole PACE sono specificatamente progettate in funzione delle manopole stesse e per prevenire possibili ustioni accidentali. Le manopole devono essere sempre conservate nelle apposite custodie. Accertarsi sempre che la manopola venga ricollocata nella custodia dopo l'uso e attendere che si raffreddi prima di riporla.
5. Usare sempre i sistemi PACE in aree ben ventilate. È altamente consigliabile utilizzare sistemi di estrazione dei fumi, acquistabili a parte da PACE, per proteggere il personale dai fumi del fondente per saldare.
6. Adottare tutte le precauzioni necessarie nel caso in cui si utilizzino sostanze chimiche (per esempio, il fondente per saldare). Consultare sempre le schede sulla sicurezza dei materiali (MSDS) fornite con tutte le sostanze chimiche e rispettare le precauzioni per la sicurezza fornite dal produttore.

Pautas de seguridad

Pautas de seguridad en español: a continuación se indican una serie de precauciones de seguridad que deben ser comprendidas y observadas por el personal que utilice o realice el mantenimiento de este producto.

1. **RIESGO POTENCIAL DE SACUDIDAS** Los procedimientos de reparación de productos PACE deben ser llevados a cabo únicamente por Personal de Mantenimiento Cualificado. Durante el desmontaje del equipo, pueden resultar expuestos componentes a la tensión de línea. El personal de mantenimiento debe evitar el contacto con estos componentes cuando realice operaciones de resolución de problemas en el producto.
2. A fin de evitar lesiones personales, siga las pautas de seguridad de la OSHA y cualquier otro estándar de seguridad pertinente.
3. Los calentadores de la herramienta SensaTemp y las puntas instaladas estarán calientes cuando la herramienta reciba alimentación eléctrica y durante un cierto período de tiempo tras desactivarse ésta. **NO** toque el calentador ni la punta; podrían producirse quemaduras graves.
4. Los soportes de puntas y herramientas y los cubículos para herramientas PACE han sido diseñados específicamente para su uso con la herramienta asociada, que albergan de tal modo que el usuario esté protegido de quemaduras accidentales. Almacene siempre la herramienta depositada en su soporte. Asegúrese de depositar la herramienta en su soporte una vez haya terminado de usarla y espere a que enfríe antes de proceder a almacenarla.
5. Utilice siempre los sistemas PACE en un área bien ventilada. Se recomienda encarecidamente el uso de sistemas de extracción de humos, como los suministrados por PACE, para proteger al personal de los humos producidos por los fundentes de soldadura.
6. Tome las precauciones adecuadas cuando utilice productos químicos (p.ej: la pasta de soldar). Consulte las hojas de datos de seguridad de los materiales (MSDS) suministradas con cada producto químico y observe todas las precauciones de seguridad recomendadas por el fabricante.

Säkerhetsriktlinjer

Säkerhetsföreskrifter på svenska: Det följande är säkerhetsföreskrifter som personalen måste förstå och följa vid användning eller service av denna produkt.

1. **RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR -** Reparation av PACE- produkter får endast utföras av kvalificerad servicepersonal. Nätspänningsförande delar kan exponeras om utrustningen tas isär. Servicepersonal måste undvika dessa delar vid felsökning på produkten.
2. För att undvika personskador, följ säkerhetsriktlinjerna enligt OSHA och andra tillämpliga säkerhetsstandarder.
3. SensaTemp handverktygselement och installerade spetsar är heta när handverktyget är igångsatt och en viss tid efter att strömmen slagits av. **RÖR INTE** vare sig elementet eller spetsen. Allvarliga brännskador kan uppstå.
4. PACE Spets & verktygsställ och handverktygskorgar är specialkonstruerade för användning med tillhörande handverktyg och förvarar verktyget på ett sätt som skyddar användaren från oavsiktliga brännskador. Förvara alltid handverktyget i sin hållare. Se till att du placerar handverktyget i sin hållare efter användning och låt det svalna innan du lägger undan det för förvaring.
5. Använd alltid PACE system i väl ventilerade rum. Ett rökutsugningssystem av det slag som finns tillgängliga från PACE kan varmt rekommenderas för att hjälpa till att skydda personalen från flussmedelsröken.
6 Iaktta lämpliga försiktighetsåtgärder vid användning av kemikalier (t.ex. lödpasta). Titta i de materialsäkerhetsdatablad (MSDS) som levereras med alla kemikalier och följ säkerhetsföreskrifterna som rekommenderas av tillverkaren.

Installazione del sistema

Per installare i sistemi HW 100 o TW 100, seguire le istruzioni riportate di seguito e consultare i disegni allegati.

1. Conservare il materiale di imballaggio originale in un luogo sicuro, in modo da poterlo eventualmente riutilizzare per proteggere i sistemi nel caso in cui sia necessario immagazzinarli o trasportarli.
2. Spostare l'interruttore di alimentazione in posizione "OFF" o "0". Vedere la Figura 2

Interruttore di alimentazione (On/Off) (2)

Opzioni per il montaggio

I sistemi HW 100 e TW 100 possono essere installati direttamente sulla superficie di lavoro o montati sotto un banco di lavoro o una mensola, tramite la staffa di montaggio del modulo di riscaldamento, per risparmiare ulteriormente spazio. Per montare il sistema, effettuare le operazioni descritte di seguito.

Figura 3

1. Montare la staffa nella posizione desiderata (i fermi di fissaggio non vengono forniti).
2. Rimuovere le due viti superiori dalla custodia dell'alimentatore.
3. Montare l'alimentatore sulla staffa di montaggio
4. Rimontare le viti dell'alimentatore e serrarle manualmente.

Sostegno per punta ed utensile

Il sostegno per punta ed utensile viene generalmente montato sul tavolo di lavoro vicino all'alimentatore. In alternativa, può essere montato sull'alimentatore utilizzando la staffa di interblocco del sostegno per punta e utensile opzionale (Codice 1335-0251-P1). Vedere la Figura 4. L'uso della staffa di interblocco permette di collegare il sostegno per utensile ad un alimentatore montato sotto ad un tavolo di lavoro o ad una mensola. Vedere la Figura 5. È importante notare che la staffa di interblocco può essere montata su entrambi i lati dell'alimentatore. Negli esempi mostrati di seguito, il sostegno per utensile è stato montato sul lato sinistro dell'alimentatore. Per montare il sostegno per utensile sul lato destro dell'alimentatore, è sufficiente capovolgere la staffa di interblocco.

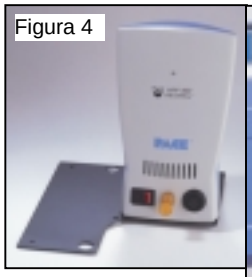


Figura 4

Figura 5

1. Per fissare il sostegno per utensile all'alimentatore, effettuare le operazioni descritte di seguito.
   a) Rimuovere i due piedini esterni dall'alimentatore.
   b) Rimuovere i due piedini esterni dal sostegno per utensile.
   c) Collocare la staffa di interblocco sulla base dell'alimentatore in modo da far passare i piedini rimanenti nei fori più grandi.
   d) Rimontare i piedini dell'alimentatore, rimossi in precedenza, nei fori piccoli sulla staffa di interblocco.
   e) Collocare il sostegno per utensile sulla staffa di interblocco e allineare i piedini rimanenti con i fori più grandi sulla staffa di interblocco.
   f) Rimontare i piedini del sostegno per utensile, rimossi in precedenza, nei fori piccoli sulla staffa di interblocco.
2. Inserire la manopola nel sostegno per punta e utensile.

Regolazione dell'angolazione della custodia

L'angolazione della custodia della manopola può essere regolata allentando leggermente la vite di regolazione angolare, collocando la custodia nella posizione desiderata e serrando la vite di regolazione. Vedere la Figura 6.

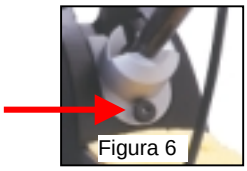


Figura 6

Connessione della manopola

Collegare la spina del connettore della manopola alla presa di alimentazione seguendo la procedura descritta di seguito.

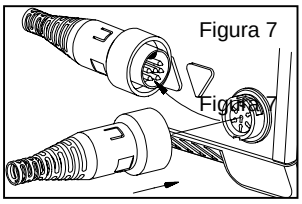


Figura 7

1. Allineare la guida sul connettore con la scanalatura della presa di alimentazione.
2. Inserire il connettore nella presa di alimentazione.
3. Ruotare il corpo del connettore in senso orario per fissarlo in posizione.

Accensione del sistema

1. Inserire il connettore femmina del cavo di alimentazione nella presa di alimentazione AC sul pannello posteriore dell'alimentatore.
2. Collegare l'estremità con il polo (connettore maschio) del cavo di alimentazione alla presa di alimentazione AC a tre fili con messa a terra.

ATTENZIONE: per garantire la sicurezza degli operatori e prevenire danni causati da scariche e sollecitazioni elettriche, è necessario verificare che la presa di alimentazione AC sia correttamente collegata a terra prima di iniziare qualsiasi operazione.

NOTA: accertarsi che il sistema venga installato in un luogo adeguatamente ventilato. È consigliabile prevedere l'installazione di un sistema di estrazione dei fumi.

Installazione della cartuccia con punta

Le cartucce con punta sono munite di un dispositivo di blocco a chiavetta. Questo dispositivo aiuta a mantenere le cartucce in posizione e ad orientarle correttamente. Per installare la cartuccia con punta, seguire la procedura descritta di seguito.

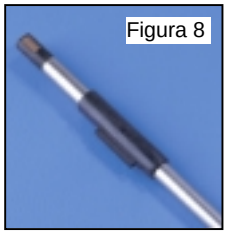


Figura 8

1. Allineare il dispositivo di blocco a chiavetta sulla cartuccia con punta con la fessura sul lato anteriore della manopola. Vedere la Figura 8.
2. Spingere a fondo la cartuccia con punta nella manopola.

Per rimuovere la cartuccia con punta, utilizzare il cuscinetto isolante di rimozione ed afferrare la cartuccia con punta, estraendola dalla manopola. Effettuare questa operazione con estrema cautela poiché il contatto diretto con la superficie a temperatura elevata della cartuccia con punta può provocare ustioni.

Le cartucce con punta possono essere sostituite in qualsiasi momento senza spegnere il sistema.

Funzionamento

Definizioni

Leggere attentamente le definizioni dei termini riportati di seguito poiché vengono utilizzati più volte nelle procedure operative descritte nel manuale.

Autospegnimento: funzione di sicurezza che spegne il sistema dopo l'attivazione della modalità Riduzione automatica della temperatura (l'intervallo di tempo può essere impostato selezionando un valore compreso tra 10 e 90 minuti con incrementi di 10 minuti).

Modalità operativa normale: indica la normale modalità operativa del sistema in cui viene visualizzata la temperatura di lavoro della punta.

Password: questa funzione del sistema TW 100 permette di evitare la modifica dei parametri di temperatura memorizzati nel sistema o delle impostazioni delle funzioni da parte di operatori non autorizzati. Se è stata impostata una password, il display con LED segnala all'utente che è necessario inserirla per poter modificare le impostazioni (per impostare la password, è sufficiente selezionare tre tasti in sequenza utilizzando i tasti Scorri verso l'alto/verso il basso sul pannello frontale).

Menu Programmazione: rappresenta l'interfaccia usata per programmare i parametri del sistema (ad esempio, i limiti di temperatura, la password e l'intervallo per la riduzione automatica della temperatura).

Temperatura impostata per la punta: indica che l'operatore ha selezionato la temperatura della punta impostata nel sistema, applicabile ai periodi di inattività della stessa.

Modalità Regolazione della temperatura: rappresenta una modalità operativa che consente di regolare la temperatura impostata per la punta.

Riduzione automatica della temperatura: rappresenta una funzione del sistema che permette di riportare automaticamente la temperatura della punta a 177°C (350°F) dopo un intervallo di inattività predefinito o selezionato dall'utente.

Sistema HW 100 HeatWise

Il sistema HW 100 richiede l'uso di un modulo di riscaldamento che seleziona la potenza di riscaldamento richiesta per l'operazione. Il Sistema HW 100 viene fornito di serie con tre moduli di riscaldamento: i moduli 5, 6 e 7. Sono disponibili anche moduli di riscaldamento aggiuntivi che generano potenze di riscaldamento di 5,5; 6,5; 7,5 e 8. Per informazioni sui codici dei moduli, consultare la sezione Accessori. La potenza di riscaldamento 5 corrisponde ad una temperatura di 500°F, la potenza di riscaldamento 6,5 corrisponde ad una temperatura di 650 °F, e così via. Le temperature effettive possono variare leggermente a seconda della forma delle punte.

Figura 9

Effettuare i controlli descritti di seguito.

a) Verificare che la manopola sia collegata all'alimentatore.
b) Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato ad una presa di alimentazione AC adeguata e all'alimentatore.

L'applicazione della potenza in assenza del modulo di riscaldamento o la rimozione del modulo con il sistema in funzione provocano l'arresto del sistema e l'accensione del LED rosso sul pannello frontale. Vedere la Figura 9.

Prima di mettere in funzione il sistema, accertarsi che sia stata eseguita la procedura di configurazione. Quindi, seguire la procedura descritta di seguito.

1. Installare la cartuccia con punta desiderata.
2. Installare il modulo di riscaldamento desiderato nella porta di alimentazione sul lato frontale del sistema.
3. Si accende il LED color ambra ad indicare che la punta sta raggiungendo la temperatura richiesta.
4. Appena la punta ha raggiunto la temperatura desiderata, si illumina il LED verde ad indicare che il sistema è pronto all'uso.

Il Sistema HW 100 comprende di serie le funzioni Riduzione automatica della temperatura e Autospegnimento. Le impostazioni predefinite sono 30 minuti per la Riduzione automatica della temperatura e 30 minuti per l'Autospegnimento. Se la modalità di Riduzione automatica della temperatura è attivata, la potenza di riscaldamento viene automaticamente impostata su 3,5.

Sistema TW 100 TempWise

Il sistema TW 100 è semplice da regolare ed utilizzare. Le istruzioni riportate di seguito descrivono dettagliatamente le caratteristiche ed il funzionamento del sistema. Per informazioni su come modificare le opzioni di sistema (per es. tempo impostato per la Riduzione automatica della temperatura, Autospegnimento), consultare la sezione Programmazione del sistema più avanti in questo manuale.

1. Accertarsi che la procedura di configurazione sia stata effettuata. Effettuare i controlli descritti di seguito.
    a) Verificare che la manopola sia collegata all'alimentatore.
    b) Accertarsi che sia stata inserita la punta corretta nella manopola.
    c) Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato ad una presa di alimentazione AC adeguata e all'alimentatore.
2. Spostare l'interruttore di alimentazione su "On" ("I"). Il valore visualizzato sul display aumenta man mano che la manopola TC 100 si riscalda.
3. Premere il tasto Scorri verso l'alto ( ). Viene visualizzato il messaggio "Set Temperature" [Impostazione temperatura]. Eseguire immediatamente le operazioni descritte al punto 4.

Figura 10

NOTA: se la password di accesso al sistema è già stata inserita, sul display con LED viene visualizzato il messaggio "EP". Se viene visualizzato questo messaggio, inserire la password corretta prima di procedere alla regolazione della temperatura.

4. Regolare la temperatura premendo per qualche secondo i tasti Scorri verso l'alto ( ) o Scorri verso il basso ( ). Osservando il display, si nota che la temperatura impostata aumenta inizialmente con incrementi di 5° e successivamente con incrementi di 10°. Rilasciare il tasto appena viene visualizzata la temperatura desiderata.

    NOTA: la temperatura può essere impostata solo entro i limiti previsti. Se la temperatura raggiunge il limite inferiore, il display visualizza "Off". Se la temperatura raggiunge il limite superiore, il display visualizza "HiL". I limiti di temperatura possono essere regolati tramite il menu Programmazione. Consultare la Sezione "Programmazione del sistema".

5. Quando la temperatura raggiunge e si stabilizza sulla temperatura della punta impostata, leggere il valore digitale misurato.

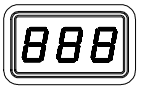
6. Forzare manualmente la Riduzione automatica della temperatura premendo per qualche secondo i tasti Scorri verso il basso ( ) e Scorri verso l'alto ( ).
7. Appena il display inizia a lampeggiare, il sistema attiva la modalità Riduzione automatica della temperatura e riduce la temperatura impostata a 177°C (350°F). **NOTA:** se nel menu Programmazione è stato attivato l'Autospegnimento, il sistema attiva questa modalità (LED temperatura in posizione Off ed indicazione "Off" lampeggiante sul display con LED) dopo un periodo predefinito di inattività della manopola. Per uscire dalla modalità Autospegnimento, è sufficiente premere qualsiasi tasto.
8. Per uscire dalla modalità Riduzione automatica della temperatura, effettuare una delle operazioni descritte di seguito.
    a) Premere e rilasciare un tasto (, o). Questo è il metodo migliore.
    b) Strofinare la punta calda della manopola con una spugna bagnata per caricare termicamente la punta.
    c) Spostare l'interruttore di alimentazione in posizione Off ("0"), quindi riportarlo su ("I").
9. Il sistema torna alla normale modalità operativa. Quando la temperatura raggiunge e si stabilizza sulla temperatura impostata per la punta, leggere il valore visualizzato sul display con LED. Attendere che la temperatura si stabilizzi sulla temperatura impostata prima di utilizzare il sistema.

    NOTA: leggere la sezione "Programmazione del sistema" in questo manuale per sfruttare il sistema al massimo delle sue potenzialità.

Display con LED: modalità operativa normale

Il display con LED visualizza i valori di temperatura utilizzando un display a tre cifre. Il display con LED visualizza le informazioni descritte di seguito.

1. "888" all'avvio del sistema, ad indicare che il sistema sta verificando il funzionamento di tutti i LED presenti sul display.



2. La versione del software installato sul microprocessore (per es. "1-2") per un secondo, all'avvio del sistema e dopo la visualizzazione del messaggio "888".
3. La temperatura effettiva della punta della manopola collegata, in modalità operativa normale. La temperatura della punta lampeggia se è attiva la modalità Riduzione automatica della temperatura.

4. La temperatura visualizzata diminuisce e si stabilizza su 177°C (350°F) in modalità Riduzione automatica della temperatura.
5. Il messaggio "OFF" se la modalità Impostazione temperatura punta è stata impostata su Off (cioè su un valore inferiore sul limite di temperatura minimo previsto per la punta). Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Programmazione del sistema" più avanti in questo manuale.

6. Il messaggio "OFF" su display con LED lampeggiante se il sistema ha attivato la modalità Autospegnimento. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Programmazione del sistema" più avanti in questo manuale.
7. I messaggi di errore ("OSE" o "CEE") nel caso in cui venga rilevato un guasto nel sistema. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Manutenzione correttiva" più oltre in questo manuale.

Display con LED: modalità Regolazione della temperatura

Durante la regolazione della temperatura desiderata della punta, il display con LED visualizza le informazioni elencate di seguito.

1. La temperatura impostata per la punta.
2. "HiL" (Limite temperatura superiore) quando viene superato il limite massimo previsto durante la regolazione della temperatura della punta. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Programmazione del sistema" più avanti in questo manuale.

3. "OFF" (Limite temperatura inferiore) quando viene superato il limite minimo previsto durante la regolazione della temperatura della punta. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Programmazione del sistema" più avanti in questo manuale.
4. Il messaggio "EP" nel caso in cui si tenti di regolare la temperatura della punta e sia stata impostata una password di accesso al sistema. Dopo l'inserimento della corretta password, il display visualizza la temperatura impostata per la punta.
5. "No" se la password inserita non corrisponde a quella memorizzata nel sistema.

Modalità Riduzione automatica della temperatura

Per prolungare la durata della punta nel tempo e risparmiare energia è prevista la possibilità di programmare il sistema TW100 in modo che riduca automaticamente la temperatura della punta a 177°C (350°F) dopo un intervallo predefinito di inattività della manopola. Il Display con LED visualizza ad intermittenza "177" o "350" a seconda della scala di temperatura selezionata. Il sistema viene fornito con questa funzione attivata. Per informazioni su come disattivare o regolare l'intervallo per questa funzione, consultare la sezione "Programmazione del sistema" più avanti in questo manuale. La Riduzione automatica della temperatura può anche essere indotta dall'operatore.

Attivazione della modalità Riduzione automatica della temperatura: la riduzione automatica della temperatura può essere attivata in due modi.

1. ATTIVAZIONE AUTOMATICA: il sistema può essere programmato in modo che questa funzione si attivi automaticamente dopo un intervallo predefinito di inattività della manopola (10-90 minuti). Per informazioni più dettagliate sulla programmazione di questa funzione, consultare la sezione "Programmazione del sistema".
2. ATTIVAZIONE MANUALE: l'operatore può indurre manualmente il sistema ad attivare la riduzione automatica della temperatura effettuando la procedura descritta di seguito.
    a. Premere e tenere premuti per qualche istante i tasti Scorri verso il basso ( ) e Scorri verso l'alto ( ).
    b. Rilasciare entrambi i tasti.

Uscita dalla modalità Riduzione automatica della temperatura: di seguito, sono elencati tre sistemi che consentono di uscire dalla modalità Riduzione automatica della temperatura.

1. Premere e rilasciare uno dei tasti sul pannello frontale (, o). Questo è il metodo migliore.
2. Strofinare la punta calda della manopola con una spugna bagnata per caricare termicamente la punta.
3. Spostare l'interruttore di alimentazione in posizione "OFF" ("0") e riportarlo su "ON" (“1”).

Viene ripristinata la temperatura predefinita della punta. Per ottenere prestazioni ottimali, utilizzare la manopola collegata solo se il sistema ha raggiunto la Temperatura punta predefinita e si è acceso il LED verde.

Modalità di sicurezza Autospegnimento

Se attivata, la modalità Autospegnimento del Sistema TW 100 permette di spegnere la manopola 10-90 minuti dopo aver attivato la Riduzione automatica della temperatura. L'attivazione della modalità Riduzione automatica della temperatura avvia il timer per l'autospegnimento all'interno dei circuiti del sistema a condizione che sia stata attivata la modalità Autospegnimento dal menu Programmazione. Se la modalità Autospegnimento è attivata, il display con LED visualizza ad intermittenza "OFF".

1. Il timer per l'autospegnimento viene reimpostato se si preme un tasto qualsiasi durante l'intervallo di timeout. Il sistema torna alla normale modalità operativa.
2. Al termine dell'intervallo di timeout, il sistema attiva la modalità Autospegnimento. Il riscaldatore viene spento, il display con LED visualizza il messaggio "OFF" lampeggiante e si accende il LED rosso.

Uscita dalla modalità Autospegnimento: per uscire dalla modalità Autospegnimento e tornare alla normale modalità operativa, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Premere e rilasciare uno dei tasti sul pannello frontale (, o).
2. Oppure, spostare l'interruttore di alimentazione in posizione "OFF" (0) e riportarlo su "ON" ("I").

Uso del modulo InstaCal

Il Sistema TW 100 dispone del modulo InstaCal, che permette all'utente di effettuare le calibrazioni utilizzando un sensore RTD al platino indipendente, tarato al laser. Il sistema è calibrato in modo che i valori visualizzati corrispondano esattamente ai valori di temperatura misurati sulla punta. La calibrazione può essere effettuata in qualunque momento a seconda delle esigenze dell'utente.

Il sistema segnala all'utente quando effettuare la calibrazione, ad esempio dopo la sostituzione di una cartuccia, indicando se la calibrazione è richiesta o meno tramite LED di diversi colori. Il LED verde indica che il sistema è calibrato e pronto all'uso, il LED ambra che il sistema può dover essere calibrato, mentre quello rosso segnala la necessità di effettuare la calibrazione. La tabella che segue illustra il funzionamento dei LED.

	Attività dei LED
Alimentazione presente	Ambra
Calibrazione completata	Verde
Cartuccia con punta rimossa	Rosso
Sensore riscaldatore aperto	Rosso
Riduzione automatica della temperatura attivata	Ambra o Verde*
Autospegnimento attivato	Rosso o Verde*
Riattivazione sistema dopo l'autospegnimento	Ambra o verde*

* Il colore del LED (ambra o verde) varia a seconda del colore impostato nelle modalità Riduzione automatica della temperatura o Austospegnimento.

Verificare che il modulo InstaCal sia stato installato sul pannello frontale del Sistema TW 100, come mostrato nella Figura 11. Per effettuare la calibrazione, è necessario rivestire la punta di stagno fondente ed inserirla nel Modulo InstaCal che contiene un sensore RTD al platino tarato al laser. Vedere la Figura 11. Se necessario, aggiungere una piccola quantità di fondente per migliorare l'aderenza tra la punta ed il sensore. Il sistema rileva immediatamente la presenza del Modulo InstaCal e visualizza "CAL" sul display. La procedura di calibrazione richiede circa 20-30 secondi. Al termine della procedura, il display visualizza "CC" (calibrazione terminata) e si illumina il LED verde. A questo punto, il sistema è pronto all'uso. La temperatura può essere impostata su qualsiasi valore e non richiede regolazioni in caso di sostituzione della cartuccia con punta. La calibrazione può essere attivata anche quando è acceso il LED verde, sebbene non sia necessaria.

Figura 11

NOTA: prima di effettuare la calibrazione, attendere che il sistema abbia raggiunto la temperatura predefinita. Attendere almeno 15 minuti prima di effettuare la calibrazione in caso di riaccensione del sistema o sostituzione delle cartucce con punta.

Programmazione del sistema

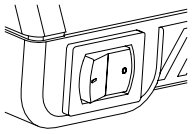
Il menu visualizzato sul display con LED permette di personalizzare facilmente il Sistema TW 100. Le opzioni del menu Programmazione permettono di eseguire le operazioni descritte di seguito.

- Inserire, cancellare o modificare una password.
- Impostare la scala di temperatura predefinita desiderata (°C o °F).
- Modificare il limite di temperatura inferiore e superiore.

- Attivare o disattivare la modalità Riduzione automatica della temperatura ed impostare l'intervallo di timeout desiderato.
- Attivare o disattivare la modalità Autospegnimento ed impostare l'intervallo di timeout desiderato.
- Attivare o disattivare la modalità Controllo della calibrazione.

Eseguire le operazioni descritte di seguito per acquisire familiarità con il sistema.

Accesso al menu Programmazione



1. Spostare l'interruttore di alimentazione in posizione "OFF" ("0").
2. Premere per qualche secondo il tasto Programma ( ) e spostare contemporaneamente l'interruttore di alimentazione in posizione "I".

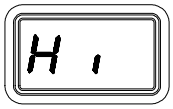
Password

3. Il display con LED visualizza la versione del microprocessore, seguita dai messaggi "P-" o "EP".
4. Il display visualizza il messaggio "EP" se è stata impostata una password di accesso al sistema. Inserire le 3 cifre della password (utilizzando i tasti di scorrimento). Se la password inserita è errata, il display visualizza il messaggio "no" ed il sistema torna alla normale modalità operativa. Se si verifica questa condizione, ripetere le operazioni dal punto 1 al punto 5 ed inserire la password corretta.
5. Il display con LED visualizza il messaggio "P--". Scegliere una delle opzioni elencate di seguito.
    a) Premere il tasto Programma ( ) per confermare la password correntemente impostata (o l'assenza di password di accesso).
    b) Premere e rilasciare il tasto Scorri verso l'alto ( ) o Scorri verso il basso per inserire una nuova password.
    c) Inserire “000” per accedere senza password.

Scala della temperatura

6. A questo punto, il display con LED visualizza la scala di temperatura impostata (visualizzazione in gradi centigradi o Fahrenheit sul display con LED). Effettuare una delle operazioni descritte di seguito.
    a) Premere il tasto Programma ( ) per confermare la scala di temperatura impostata.
    b) Premere e rilasciare il tasto Scorri verso l'alto ( ) per modificare la scala di temperatura predefinita. Premere e rilasciare il tasto Programma.

Limiti della temperatura



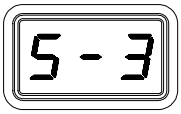
7. Il display con LED visualizza il limite di temperatura superiore ("Hi"), alternando la visualizzazione del messaggio "Hi" e del limite impostato. Effettuare una delle operazioni descritte di seguito.
    a) Premere e rilasciare il tasto Programma ( ) per confermare il limite superiore impostato per la temperatura.
    b) Premere e rilasciare il tasto Scorri verso l'alto ( ) per aumentare il limite superiore della temperatura (il valore massimo configurabile è 425°C o 800°F). Premere e rilasciare il tasto Programma per procedere con l'operazione successiva.
    c) Premere e rilasciare il tasto Scorri verso il basso ( ) per ridurre il limite superiore impostato per la temperatura. Premere e rilasciare il tasto Programma per procedere con l'operazione successiva.

8. Il display con LED visualizza il limite di temperatura inferiore ("Lo"), alternando la visualizzazione del messaggio "Lo" e del limite impostato. Effettuare una delle operazioni descritte di seguito.
    a) Premere e rilasciare il tasto Programma ( ) per confermare il limite inferiore di temperatura impostato (260°C o 500°F).

b) Premere e rilasciare il tasto Scorri verso l'alto ( ) per aumentare il limite inferiore impostato per la temperatura. Premere e rilasciare il tasto Programma per procedere con l'operazione successiva.
c) Premere e rilasciare il tasto Scorri verso il basso ( ) per ridurre il limite inferiore impostato per la temperatura. Premere e rilasciare il tasto Programma per procedere con l'operazione successiva.

Riduzione automatica della temperatura

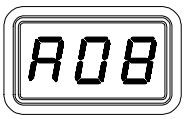
9. Il display con LED visualizza l'intervallo di tempo per la riduzione automatica della temperatura nel formato "S-X" (dove x è un valore compreso tra 0 e 9). Il valore di tempo viene indicato in decine di minuti ("S-3", ad esempio, indica un intervallo di 30 minuti). La visualizzazione del messaggio "S- 0" indica che la modalità Riduzione automatica della temperatura è stata disattivata. Effettuare una delle operazioni descritte di seguito.



   a) Premere e rilasciare il tasto Programma ( ) per confermare l'intervallo di tempo impostato per la riduzione automatica della temperatura.
   b) Premere e rilasciare il tasto Scorri verso l'alto ( ) per inserire e/o aumentare l'intervallo di tempo per la riduzione automatica della temperatura. Premere e rilasciare il tasto Programma per procedere con l'operazione successiva.
   b) Premere e rilasciare il tasto Scorri verso il basso ( ) per ridurre o cancellare l'intervallo di tempo per la riduzione automatica della temperatura. Premere e rilasciare il tasto Programma per procedere con l'operazione successiva.

Autospegnimento

10. Il display con LED visualizza l'intervallo di tempo per l'autospegnimento nel formato "AOx" (dove x è un valore compreso tra 0 e 9). Il valore di tempo viene indicato in decine di minuti ("AO3", ad esempio, indica un intervallo di 30 minuti). La visualizzazione del messaggio "AO0" indica che la modalità Autospegnimento è stata disattivata. Effettuare una delle operazioni descritte di seguito.



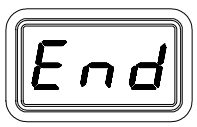
   a) Premere e rilasciare il tasto Programma ( ) per confermare l'intervallo di tempo impostato per l'autospegnimento.
   b) Premere e rilasciare il tasto Scorri verso l'alto ( ) per inserire e/o aumentare l'intervallo di tempo per l'autospegnimento. Premere e rilasciare il tasto Programma per procedere con l'operazione successiva.
   c) Premere e rilasciare il tasto Scorri verso il basso ( ) per ridurre o disattivare l'intervallo di tempo per l'autospegnimento. Premere e rilasciare il tasto Programma per procedere con l'operazione successiva.

Offset cartuccia

11. Il display con LED visualizza il messaggio "COS" (Offset cartuccia). Il valore di offset può essere impostato su un valore compreso tra -45°C (-50°F) e 38°C (100°F). L'offset della cartuccia viene utilizzato per compensare la temperatura quando si utilizzano punte SMT di grandi dimensioni che tendono a raffreddarsi leggermente rispetto alle punte singole. Utilizzare i tasti Scorri verso l'alto ( ) e Scorri verso il basso ( ) per modificare il valore. Al termine, premere il tasto Programma ( ).

Uscita dal menu Programmazione

12. Il display con LED visualizza il messaggio "End" (Uscita). A questo punto, la modalità Configurazione è disattivata. Effettuare una delle operazioni descritte di seguito.
   a) Premere e rilasciare il tasto Scorri verso l'alto ( ) per uscire dalla modalità Configurazione e tornare alla normale modalità operativa.
   1. Premere e rilasciare il tasto Scorri verso il basso ( ) per accedere nuovamente alla modalità Configurazione. Ripetere le operazioni descritte al punto 4.



Impostazioni predefinite

I sistemi TW 100 comprendono una numerosa serie di funzioni che possono essere regolate dall'utente. La tabella che segue elenca le funzioni e le relative impostazioni predefinite configurate dal produttore. Per modificare e/o ottenere ulteriori informazioni su queste funzioni, consultare la sezione "Programmazione del sistema" in questo manuale.

Funzione	Impostazione predefinita
Password	Nessuna password inserita
Scala di temperatura predefinita (°C/°F)	°F per i sistemi alimentati a 115 VAC
	°C per i sistemi alimentati a 230 VAC
Limite superiore della temperatura ("HI")	425°C (800°F)
Limite inferiore della temperatura ("LO")	260°C (500°F)
Impostazione temperatura punta	"OFF" (disattivata)
Riduzione automatica della temperatura	Modalità attivata con un intervallo di 30 minuti
Autospegnimento	Modalità attivata con un intervallo di 60 minuti
Offset cartuccia	Zero

Tabella 1: impostazioni predefinite

Regolazione del modulo InstaCal

Nella maggior parte dei casi, la calibrazione del modulo InstaCal corrisponde alla temperatura delle punte misurata internamente. Tuttavia, è possibile che in alcuni casi ci siano piccole variazioni dovute a differenze tra i dispositivi ed i metodi utilizzati per la misurazione della punta. il Sistema TW 100 prevede la possibilità di inserire un valore di offset personalizzato per garantire una completa corrispondenza tra le impostazioni del modulo InstalCal e quelle utilizzate per le operazioni di misurazione.

Per impostare l'offset ICA, seguire la procedura descritta di seguito.

1. Calibrare il Sistema TW100 impostando sul Modulo InstaCal la temperatura di saldatura normalmente utilizzata (ad esempio 700°F).
2. Misurare la temperatura della punta utilizzando la propria strumentazione di misura e le normali procedure.
3. Calcolare il valore di offset ICA da modificare e impostare.

   Esempio 1:
   Offset ICA corrente = 20
   Temperatura utilizzata per il metodo di misurazione della punta = 710°F
   Temperatura impostata sul Sistema TW 100 = 700°F
   L'offset ICA deve essere modificato e impostato su 10.

   Esempio 2:
   Offset ICA corrente = 20
   Temperatura utilizzata per il metodo di misurazione della punta = 690°F
   Temperatura impostata sul Sistema TW 100 = 700°F
   L'offset ICA deve essere modificato e impostato su 30.

L'offset ICA permette anche di migliorare le prestazioni del modulo InstaCal pur continuando a garantire la compatibilità con i sistemi esistenti. Tutti i moduli InstaCal vengono forniti con un offset ICA preimpostato. Al momento dell'installazione di un nuovo modulo InstaCal, è necessario verificare che il valore di offset ICA del nuovo modulo corrisponda a quello memorizzato nel sistema e modificarlo se richiesto.

Per visualizzare l'offset ICA (ossia l'offset di regolazione del modulo InstaCal), seguire la procedura descritta di seguito.

1. Accertarsi che il sistema sia spento, premere il tasto Programma ( ), quindi il tasto Scorri verso l'alto ( ).
2. Premere l'interruttore principale. Il Display con LED visualizza la versione del software (ad esempio 1-2), mostrando successivamente il messaggio "ICA" e il valore di offset ICA inserito ad intermittenza.

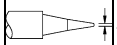
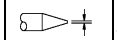
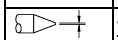
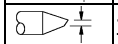
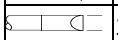
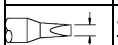
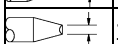
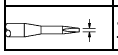
NOTA: se è stata inserita una password, il display con LED visualizza inizialmente il messaggio "EPO", chiedendo successivamente all'utente di inserire la password richiesta per l'accesso alla modalità di regolazione dell'offset ICA.

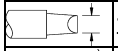
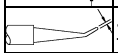
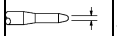
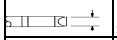
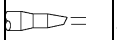
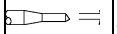
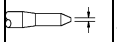
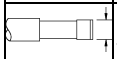
3. Utilizzare i tasti freccia in su e in giù per impostare l'offset ICA desiderato.
4. Quindi, premere il tasto Programma ( ) per uscire dal menu ICA e tornare alla normale modalità operativa.

PACE consiglia di non modificare l'offset ICA per compensare le diverse geometrie delle punte. Per effettuare questa operazione, è necessario utilizzare il valore COS (Offset cartuccia) nel menu Programmazione.

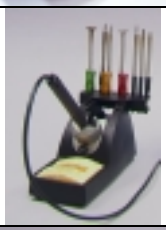
Punte e accessori disponibili

I sistemi HW 100 o TW 100 possono essere utilizzati con una vasta gamma di cartucce con punta. Per informazioni sui tipi di cartucce con punta disponibili, consultare la tabella riportata di seguito.

	Codice PACE	Descrizione
	1124-0100-P1	1/32" Conica, tagliente ed estesa
	1124-0002-P1	1/64" Conica, tagliente
	1124-0003-P1	1/64" Conica, con curvatura a 30 gradi
	1124-0004-P1	1/64" Conica, tagliente ed estesa
	1124-0005-P1	1/32" Conica
	1124-0006-P1	3/128" Conica
	1124-0007-P1	1/16" Inclinata a 90°
	1124-0008-P1	3/64" Inclinata a 30°
	1124-0009-P1	3/64" Smussata a 30°
	1124-0010-P1	13/64" Inclinata
	1124-0011-P1	1/64" Smussata a 60°
	1124-0012-P1	1/32" Inclinata a 30°
	1124-0013-P1	3/32" Inclinata a 30°
	1124-0014-P1	5/64" Smussata a 60°
	1124-0015-P1	1/64" Conica, tagliente, con curvatura a 30 gradi ed estesa
	1124-0016-P1	3/64" Inclinata, con curvatura a 30 gradi

	Codice PACE	**Descrizione**
	1124-0017-P1	1/16" Inclinata a 60°
	1124-0018-P1	1/32" Conica, tagliente ed estesa
	1124-0019-P1	1/16" Inclinata a 30°
	1124-0020-P1	1/8" Inclinata a 90°
	1124-0021-P1	3/128" Conica, con curvatura a 30 gradi
	1124-0022-P1	1/16" Conica, tagliente
	1124-0023-P1	1/8" Inclinata a 90°, estesa
	1124-0024-P1	1/16" Smussata a 30°
	1124-0025-P1	1/16" Conica, tagliente ed estesa
	1124-0026-P1	1/16" Inclinata, con curvatura a 30 gradi
	1124-0027-P1	3/128" Conica, tagliente ed estesa
	1124-0028-P1	3/64" Inclinata, con curvatura a 30 gradi ed estesa
	1124-0029-P1	1/32" Smussata a 30°
	1124-0030-P1	1/32" Conica, tagliente
	1124-0031-P1	Piolo di riscaldamento
	1124-0032-P1	MiniWave
	1124-0033-P1	MiniWave angolare, 3,3 mm
	1124-0034-P1	Inclinata su un lato
	1124-0035-P1	MiniWave angolare, 2,4 mm
	1124-0036-P1	1/128" Conica
	1124-0037-P1	1/4 Lama piatta

Gli accessori e le parti di ricambio per i sistemi HW 100 e TW 100 sono elencati di seguito.

	Descrizione	Codice PACE
	Custodia per punte – Contiene 10 punte (non incluse)	1310-0034-P1
	Sostegno per punte – Consente di tenere altre 10 punte sul sostegno per utensile (la figura mostra il sostegno per utensile TC 100 senza punte)	1321-0639-P1
	Staffa di interblocco per alimentatore/sostegno per utensile – Permette di collegare il sostegno per utensile all'alimentatore (la figura mostra un modello HW 100)	1335-0251-P1
	Staffa per montaggio su tavolo per HW 100/TW 100	1321-0639-P1
	Manopola TC 100 (senza cartuccia con punta)	6010-0132-P1
	Cavo di alimentazione di scorta per TC 100	3008-0131-P1
	O-ring di scorta per TC 100. Confezione da 5	1213-0090-P5
	Sostegno per utensile per TC 100 (senza manopola e punte)	1257-0258-P1
	Modulo InstaCal	1207-0364-P1
	Moduli di riscaldamento	1213-0090-P5
	5/Verde	1207-0362-01-P1
	5,5/Blu	1207-0362-02-P1
	6/Arancione	1207-0362-03-P-1
	6,5/Oro	1207-0362-04-P1
	7/Rosso	1207-0362-05-P1
	7,5/Viola	1207-0362-06-P1
	8/Nero	1207-0362-07-P1
	Cuscinetto di rimozione isolante	1100-0307-P1

Manutenzione correttiva

Codici dei messaggi di errore visualizzati sul display con LED

La tabella che segue riporta i codici dei messaggi di errore che possono apparire sul display con LED a seguito di un errore dell'operatore (per es. inserimento di una password errata) o di guasto del sistema.

Messaggio di errore visualizzato sul display con LED	Descrizione
	Indica che è stata inserita una password errata. Il messaggio viene visualizzato solo per 6 secondi, dopo i quali il sistema torna alla modalità operativa normale. Inserire la password corretta.
	Indica che la manopola non è connessa alla presa di alimentazione. Effettuare il collegamento.
	Indica che il sensore del gruppo riscaldatore è aperto. Cartuccia con punta montata in modo improprio o guasto del riscaldatore. Reinstallare o sostituire la cartuccia con punta.
	Errore di calibrazione. Indica che la calibrazione non è stata completata correttamente oppure che il modulo InstaCal non è stato inserito correttamente e deve essere sostituito.

Tabella 2: codici dei messaggi di errore visualizzati sul display con LED

Manopola

La manopola TC 100 è munita di un O-ring rimovibile che protegge l'area di contatto dai fumi di saldatura e da altre sostanze contaminanti. È possibile che dopo un certo periodo di tempo l'O-ring debba essere sostituito. Per sostituire l'O-ring, seguire la procedura descritta di seguito.

1. Scollegare la manopola TC 100 dall'alimentazione.
2. Rimuovere la cartuccia con punta.
3. Rimuovere il cappuccio dal retro della manopola TC 100.
4. Far scivolare il connettore fino ad estrarlo dalla maniglia.
5. Rimuovere e sostituire l'O-ring del connettore (l'O-ring presente può comunque rimanere nella maniglia).
6. Rimontare il connettore. Verificare che le asole sulla maniglia siano allineate con quelle del connettore. Non forzare il connettore nella maniglia.
7. Rimontare il cappuccio e verificare che sia appoggiato sulla maniglia.
8. Installare la cartuccia con punta.

Alimentazione

La maggior parte dei problemi che si verificano sul sistema possono essere corretti in modo semplice e rapido. Consultare la Tabella 3 per ulteriori informazioni.

Sintomo	Causa probabile	Soluzione
Assenza di alimentazione	Fusibile bruciato	Sostituire il fusibile (situato nel porta-fusibile sulla spina AC) utilizzando un modello con caratteristiche equivalenti.
La manopola non si riscalda	Riscaldatore difettoso	Sostituire la cartuccia con punta.
	Alimentatore difettoso	Rivolgersi a PACE.

Tabella 3: manutenzione correttiva dell'alimentatore

Norme applicabili

I sistemi HW 100 e TW 100 sono disponibili in modelli da 115 V AC o 230 V AC e comprendono di serie il sistema di controllo ultra-sensibile della temperatura a circuito chiuso, che è in grado di generare fino a 55 Watt di potenza su un unico canale di uscita. Il modello a 230 V AC riporta il marchio di conformità CE che garantisce all'utente che il sistema è conforme alla Direttiva 89/336/CEE sulla compatibilità elettromagnetica.

Il modello a 115 VAC è conforme alle Normative FCC, Capitolo 47, Sezione B, Classe A. La conformità a tale standard indica che il sistema in questione non genera interferenze dannose se utilizzato in ambienti commerciali.

Garanzia e assistenza

Rivolgersi a PACE o al distributore di zona per interventi di assistenza e riparazioni.

GARANZIA LIMITATA

PACE garantisce che i sistemi forniti sono esenti da difetti di materiale e manodopera per un periodo di tre (3) anni a partire dalla data di acquisto iniziale. I compressori e le pompe per motori (che si usurano durante il normale uso) sono garantiti per un periodo di un (1) anno.

La garanzia non copre problemi dovuti alla normale usura, riparazioni o sostituzioni per difetti derivanti da usi non autorizzati nonché da un uso o immagazzinaggio impropri. La garanzia non si applica a componenti monouso quali punte, riscaldatori, filtri e così via che tendono ad usurarsi durante il normale uso. Il mancato rispetto delle istruzioni di manutenzione consigliate, l'esecuzione di modifiche o riparazioni non conformi alle istruzioni fornite dal Venditore e la rimozione o l'alterazione delle targhette di identificazione rendono nulla questa garanzia. La garanzia è valida solo per l'acquirente originale, sebbene le esclusioni ed i limiti in essa indicati debbano intendersi valide per qualsivoglia soggetto o ente.

IL VENDITORE NON RILASCIA ALTRA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, RELATIVA ALLA COMMERCIABILITÀ O ALL'IDONEITÀ DEL SISTEMA AD UNO SCOPO PARTICOLARE.

Durante il periodo di validità della garanzia limitata, il Venditore si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire i sistemi o i componenti difettosi presso le proprie strutture o in altri luoghi autorizzati, senza alcun costo aggiuntivo a carico dell'utente. In alternativa, PACE potrà anche decidere di fornire all'utente, senza alcun costo aggiuntivo, componenti che lo stesso dovrà installare a proprie spese e sotto la propria responsabilità. L'utente dovrà farsi carico di tutti i costi di spedizione necessari per inviare il sistema al Venditore o ad un suo centro di assistenza autorizzato.

I RIMEDI FISSATI IN QUESTA GARANZIA SONO I SOLI RIMEDI DEL CLIENTI, SE NON DIVERSAMENTE INDICATO DALLE LEGGI APPLICABILI. PERTANTO, IL VENDITORE NON RICONOSCE ALCUNA RICHIESTA DI INDENNIZZO PER VIOLAZIONE DELLA GARANZIA O IN MERITO AI SISTEMI STESSI. IL VENDITORE DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ IN CASO DI DANNI DIRETTI, INDIRETTI E CONSEQUENZIALI NONCHÉ IN CASO DI DANNI O PERDITE CAUSATI DALL'USO DEI SISTEMI.

Per richiedere l'assistenza durante il periodo di validità della garanzia, rivolgersi direttamente a PACE o al un distributore PACE autorizzato di zona, ad uno degli indirizzi indicati di seguito, per verificare se la riparazione può essere fatta in loco o se il sistema difettoso deve essere inviato a Pace.

Tutti i sistemi difettosi inviati a PACE devono essere muniti del Codice di autorizzazione alla riparazione ("SA").

Eventuali richieste di indennizzo relative ai sistemi devono essere presentate per iscritto e spedite a PACE (o ad un suo distributore autorizzato per i paesi diversi dagli Stati Uniti) entro un periodo di tempo ragionevole dalla data di scadenza della garanzia stessa. Per poter usufruire dei diritti definiti nella presente garanzia è inoltre necessario inviare anche la copia dello scontrino o della fattura di acquisto nonché indicare la data di ricevimento del prodotto.

PACE Incorporated si riserva il diritto di modificare le specifiche riportate in questo manuale in qualsiasi momento e senza preavviso. Per informazioni sulle caratteristiche tecniche aggiornate, rivolgersi al distributore PACE di zona o a PACE Incorporated.

I seguenti marchi sono marchi registrati e/o marchi di servizio di PACE, Incorporated, Laurel, Md, STATI UNITI:

INSTACAL™, FUMEFLO™, HEATWISE™, PACEWORLDWIDE™, PERMAGROUND™, POWERPORT™, POWERMODULE™ e TEMPWISE™.

I seguenti marchi sono marchi registrati e/o marchi di servizio di PACE, Incorporated, Laurel, Md, STATI UNITI:

ARM-EVAC®, FLO-D-SODR®, MINIWAVE®, PACE®, SENSATEMP®, SNAP-VAC®, SODRTEK®, SODR-X-TRACTOR®, THERMOFLO®, THERMOJET®, THERMOTWEEZ® e VISIFILTER®.

I prodotti PACE eguagliano o superano tutte le specifiche militari e civili EOS/ESD per la stabilità della temperatura ed altre caratteristiche, incluse le norme MIL STD 2000, ANSI/JSTD 001, IPC7711 e IPC-A-610.

PACE USA
9893 Brewers Court
Laurel, MD 20723
Stati Uniti

Tel: (301) 490-9860
Fax: (301) 498-3252

PACE Europe
Sherbourne House
Sherbourne Drive
Tilbrook, Milton Keynes
MK7 8HX
Regno Unito

(44) 1908-277666
(44) 1908-277777